

صندوق بنك أبوظبي التجاري المتوازن
صندوق فرعي من صناديق بنك أبوظبي التجاري لدولة الإمارات العربية المتحدة

التقرير والبيانات المالية الموجزة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦

صندوق بنك أبوظبي التجاري المتوازن لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦

المعلومات العامة

المكتب المسجل

صناديق بنك أبوظبي التجاري لدولة الإمارات العربية المتحدة
مبنى بنك أبوظبي التجاري،
شارع الشيخ زايد، ص.ب ٩٣٩،
أبوظبي،
الإمارات العربية المتحدة

مدير الصندوق

بنك أبوظبي التجاري ش.م.ع
مبنى بنك أبوظبي التجاري،
شارع الشيخ زايد، ص.ب ٩٣٩،
أبوظبي،
الإمارات العربية المتحدة

مقدم الخدمات الإدارية للصندوق والتسجيل

بنك ستاندرد تشارترد،
من خلال فرعها في دبي
الطابق ١٢، مربع إعمار،
داون تاون، ص.ب ٩٩٩،
دبي، الإمارات العربية المتحدة

مدقق الحسابات

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)
الطابق ١١،
برج السلع، مربع سوق أبوظبي العالمي، جزيرة المارية
ص.ب ٩٩٠، أبوظبي
الإمارات العربية المتحدة

الوصي

بنك ستاندرد تشارترد، الإمارات العربية المتحدة
الطابق ١٢، مربع إعمار
داون تاون، ص.ب ٩٩٩،
دبي، الإمارات العربية المتحدة

المستشار القانوني

سيمونز آند سيمونز الشرق الأوسط شراكة ذات مسؤولية
آي سي دي، بروكفيلد بليس، الطابق ١٧
مركز دبي المالي العالمي، دبي
الإمارات العربية المتحدة

صندوق بنك أبوظبي التجاري المتوازن
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦

المحتويات	الصفحات
تقرير حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة	١
بيان المركز المالي الموجز	٢
بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر الموجز	٣
بيان التغيرات في صافي الموجودات العائدة إلى مالكي الوحدات القابلة للاسترداد الموجز	٤
بيان التدفقات النقدية الموجز	٥
إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة	٦ - ٢١

تقرير حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة إلى السادة مالكي وحدات صندوق بنك أبوظبي التجاري المتوازن

المقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز المرفق لـ صندوق بنك أبوظبي التجاري المتوازن ("الصندوق الفرعي")، كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦، وكل من بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر، بيان التغيرات في صافي الموجودات العائدة إلى مالكي الوحدات القابلة للاسترداد وبيان التدفقات النقدية لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦ ومعلومات السياسة المحاسبية الجوهرية والإيضاحات التفسيرية الأخرى. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرية من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)



محمد خميس التاج

رقم القيد ٧١٧

١٣ أغسطس ٢٠٢٦

أبوظبي

الإمارات العربية المتحدة

صندوق بنك أبوظبي التجاري المتوازن
بيان المركز المالي الموجز
كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦

٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ دولار أمريكي (مدقق)	٣٠ يونيو ٢٠٢٦ دولار أمريكي (غير مدقق)	إيضاحات	
			الموجودات
٤,٧٥٠,١٦٧	٣,٢٦٢,٠١٢	٣	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١٥٦,٩٥٩	١٦٠,٢٩٤	٤	نقد ومرادفات النقد
—	١٧		ذمم مدينة أخرى
٤,٩٠٧,١٢٦	٣,٤٢٢,٣٢٣		مجموع الموجودات
			المطلوبات
١٧,٥٠٥	—	٦	ذمم دائنة عند الاسترداد
٥٨,٤١٠	٨٢,١٠٤	(أ) ١٢,٧	أتعاب إدارة دائنة
١٤,١٩٨	٨,٣٦٤	(ب) ١٢	أتعاب إدارية دائنة
١,١١٨	١,٠٦٠	(ج) ١٢	أتعاب وصاية دائنة
١٢,٩٨٧	١٠,٢٨٦	٥	مطلوبات أخرى
١٠٤,٢١٨	١٠١,٨١٤		مجموع المطلوبات (باستثناء صافي الموجودات العائدة إلى حاملي الوحدات القابلة للاسترداد)
٤,٨٠٢,٩٠٨	٣,٣٢٠,٥٠٩	٨	صافي الموجودات العائدة إلى مالكي الوحدات القابلة للاسترداد

تم اعتماد البيانات المالية الموجزة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦ بتاريخ ١٣ أغسطس ٢٠٢٦ من قبل:

الرئيس التنفيذي للاستثمار



Signed by Gavin Rankin
Date: 13.08.2026
16:44:26 UTC +04:00

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٠ جزء لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

صندوق بنك أبوظبي التجاري المتوازن
بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر الموجز
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦

لفترة من ٢٥ سبتمبر ٢٠٢٤ (تاريخ التسجيل) إلى ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ دولار أمريكي (غير مدقق)	لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦ دولار أمريكي (غير مدقق)	إيضاحات
		إيرادات
١٣٧,٧٢٥	١٧٧,٢٨٤	٣ صافي المكاسب غير المحققة على الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(٢١,٦٨٩)	٣٥,٣٩٥	٣ صافي المكسب/ (الخسارة) المحققة على الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١,١٥٧	١٥٧	٩ صافي مكاسب من معاملات عملات أجنبية
٣٤٨	-	إيرادات فائدة
١١٧,٥٤١	٢١٢,٨٣٦	مجموع الإيرادات التشغيلية
		مصاريف
(٢٧,١٣٩)	(٢٣,٦٩٤)	(أ) ١٢,٧ أتعاب إدارة
(١٩,٩٧٦)	(١٢,٨٢٩)	(ب) ١٢ أتعاب إدارية
(٧,٤٢٣)	(٦,٢٥٨)	(ج) ١٢ أتعاب وصاية
(٥,٤٤١)	(٧,٨٢٠)	١١ مصاريف عمومية وإدارية
(٧٧٣)	-	مصاريف فائدة
(٦٠,٧٥٢)	(٥٠,٦٠١)	مجموع المصاريف التشغيلية
٥٦,٧٨٩	١٦٢,٢٣٥	صافي الدخل العائد إلى مالكي الوحدات القابلة للاسترداد
-	-	الدخل الشامل الآخر
٥٦,٧٨٩	١٦٢,٢٣٥	مجموع الدخل العائد إلى مالكي الوحدات القابلة للاسترداد

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٠ جزء لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

صندوق بنك أبوظبي التجاري المتوازن

بيان التغيرات في صافي الموجودات العائدة إلى مالكي الوحدات القابلة للاسترداد الموجز
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦

لفترة من ٢٥ سبتمبر ٢٠٢٤ (تاريخ التسجيل) إلى ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ دولار أمريكي (غير مدقق)	لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦ دولار أمريكي (غير مدقق)	إيضاحات
-	٤,٨٠٢,٩٠٨	صافي الموجودات العائدة إلى مالكي الوحدات القابلة للاسترداد كما في بداية الفترة
٥٦,٧٨٩	١٦٢,٢٣٥	مجموع الدخل العائد إلى مالكي الوحدات القابلة للاسترداد
		الاشتراك والاسترداد من قبل مالكي الوحدات القابلة للاسترداد:
٤,٨١٨,٧٩٥	٥١١,٦٠٠	٨ إصدار وحدات قابلة للاسترداد خلال الفترة
(٦٧٤,٠٠٥)	(١,٩٢٨,٢٠١)	٨ استرداد وحدات قابلة للاسترداد خلال الفترة
-	(٢٢٨,٠٣٣)	١٠ توزيعات أرباح خلال الفترة
٤,٢٠١,٥٧٩	٣,٣٢٠,٥٠٩	صافي الموجودات العائدة إلى مالكي الوحدات القابلة للاسترداد كما في نهاية الفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٠ جزء لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

صندوق بنك أبوظبي التجاري المتوازن
بيان التدفقات النقدية الموجز
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦

لفترة من ٢٥ سبتمبر ٢٠٢٤ (تاريخ التسجيل) إلى ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ دولار أمريكي (غير مدقق)	لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦ دولار أمريكي (غير مدقق)	إيضاحات	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
٥٦,٧٨٩	١٦٢,٢٣٥		صافي الدخل العائد إلى مالكي الوحدات القابلة للاسترداد
			تعديلات لـ:
(١٣٧,٧٢٥)	(١٧٧,٢٨٤)	٣	صافي مكاسب غير محققة على الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٢١,٦٨٩	(٣٥,٣٩٥)	٣	صافي (مكاسب) / خسارة محققة على الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(١,١٥٧)	(١٥٧)		صافي (مكاسب) من فروقات صرف العملات الأجنبية
			التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
(٦٠,٤٠٤)	(٥٠,٦٠١)		مشتريات موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(٥,٨٩٤,٣٦٤)	(٤٧,١٣٧)	٣	عائدات من بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١,٨٥٩,٨٩٠	١,٧٤٧,٩٧١	٣	(نقص) / زيادة في ذمم دائنة عند الاسترداد
١٣٩,٤٧٦	(١٧,٥٠٥)	٦	زيادة في مبالغ مدينة على استثمارات
(٤٨,١٣٦)	-		زيادة في ذمم مدينة أخرى
-	(١٧)		زيادة في أتعاب إدارة دائنة
٢٧,١٣٩	٢٣,٦٩٤	١٢, ٧ (أ)	(نقص) / زيادة في أتعاب إدارية دائنة
١٩,٩٧٦	(٥,٨٣٤)	١٢ (ب)	(نقص) / زيادة في أتعاب وصاية دائنة
١,٠٨٥	(٥٨)	١٢ (ج)	(نقص) / زيادة في مطلوبات أخرى
٥,٤٢٤	(٢,٧٠١)	٥	
(٣,٩٤٩,٩١٤)	١,٦٤٧,٨١٢		صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
			التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
٤,٨١٨,٧٩٥	٥١١,٦٠٠	٨	عائدات من إصدار وحدات
(٦٧٤,٠٠٥)	(١,٩٢٨,٢٠١)	٨	استرداد وحدات
-	(٢٢٨,٠٣٣)	١٠	توزيعات أرباح خلال الفترة
٤,١٤٤,٧٩٠	(١,٦٤٤,٦٣٤)		صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة التمويلية
١٩٤,٨٧٦	٣,١٧٨		صافي الزيادة في النقد ومردفات النقد
١,١٥٧	١٥٧		تحويل عملات أجنبية
-	١٥٦,٩٥٩		النقد ومردفات في بداية الفترة
١٩٦,٠٣٣	١٦٠,٢٩٤	٤	النقد ومردفات في نهاية الفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٠ جزء لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

صندوق بنك أبوظبي التجاري المتوازن
إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦ (غير مدقق)

١ المعلومات العامة

صندوق بنك أبوظبي التجاري المتوازن ("الصندوق الفرعي") هو صندوق فرعي لصناديق بنك أبوظبي التجاري في دولة الإمارات العربية المتحدة ("الصندوق الأساسي") وهو صندوق أساسي تأسس وفقاً للوائح هيئة سوق المال في دولة الإمارات العربية المتحدة. قد يتكون الصندوق الأساسي من صندوق فرعي واحد أو أكثر من الصناديق الفرعية المنفصلة (يشار إلى كل منها بـ "الصندوق الفرعي"). وقد تم تأسيس الصندوق الفرعي في ٢٥ سبتمبر ٢٠٢٤ لفترة غير محددة كصندوق أساسي مؤهل كصندوق عام.

إن صندوق بنك أبوظبي التجاري المتوازن ("الصندوق الفرعي") هو صندوق عام مفتوح النهاية تم تأسيسه في دولة الإمارات العربية المتحدة من قبل بنك أبوظبي التجاري ش.م.ع ("مدير الصندوق" أو "مدير الاستثمار") وذلك وفقاً لقرار رئيس مجلس إدارة الهيئة رقم ٢٠٢٣/٠١/٢٣ بشأن تنظيم صناديق الاستثمار، وموافقة هيئة سوق المال ("الهيئة") في دولة الإمارات العربية المتحدة بتاريخ ٢٥ سبتمبر ٢٠١٦. لا يُعتبر الصندوق الفرعي منشأة منفصلة، بل تُدار أنشطته من قبل مدير الصندوق وتخضع لإشراف مدير الاستثمار. كما تم تفويض أعمال الوصاية والإدارة الخاصة بالصندوق الفرعي إلى بنك ستاندرد تشارترد.

يتمثل الهدف الاستثماري للصندوق الفرعي في تحقيق نمو رأس مال متوسط إلى طويل الأجل، وتحقيق دخل معقول من خلال الاستثمار بشكل رئيسي في وحدات الصناديق المفتوحة وصناديق متداولة في البورصة، بما في ذلك، عند الاقتضاء، صناديق أخرى تابعة لبنك أبوظبي التجاري. سوف يتم تحديد خصائص المخاطر والعوائد لهذا الصندوق بشكل أساسي من خلال توزيع استراتيجي طويل الأجل للأصول بنسبة ٢٠٪ في الدخل الثابت و ٨٠٪ في الأسهم المدرجة.

إن مدير الصندوق الفرعي هو بنك أبوظبي التجاري (مدير الصندوق)، وهو شركة مساهمة عامة تأسست بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة. ومقدم الخدمات الإدارية للصندوق الفرعي هو بنك ستاندرد تشارترد ("مقدم الخدمات الإدارية").

تمثل أرقام المقارنة للفترة من ٢٥ سبتمبر ٢٠٢٤ (تاريخ التسجيل) على ٣٠ يونيو ٢٠٢٥.

لم تكن هناك أي تغييرات جوهرية كان لها أي تأثير على البيانات المالية الموجزة اللاحقة للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦.

٢ تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (معايير المحاسبة)

١-٢ أساس الإعداد

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة على أساس مبدأ الاستمرارية ووفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ التقارير المالية المرحلية. وهي لا تتضمن جميع المعلومات المطلوبة للبيانات المالية السنوية الكاملة، ويجب قراءتها بالتزامن مع البيانات المالية للصندوق الفرعي كما في والفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥. والتي تم إعدادها وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية (معايير المحاسبة) الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية، وتفسيرات لجنة تفسير التقارير المالية الدولية، ومتطلبات القوانين المعمول بها.

تم اتباع نفس السياسات المحاسبية وأساليب العرض والاحتساب في هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة كما تم تطبيقها في إعداد وعرض البيانات المالية للصندوق الفرعي للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥.

تم إعادة تصنيف بعض الإيضاحات / أرقام الإفصاحات وإعادة ترتيبها من المعلومات المالية المرحلية الموجزة للفترة السابقة للصندوق الفرعي لتتوافق مع عرض الفترة الحالية. ولا تُعد نتائج فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦ مؤشراً بالضرورة على النتائج المتوقعة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٦.

صندوق بنك أبوظبي التجاري المتوازن
إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦ (غير مدقق)

٢ تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (معايير المحاسبة) (يتبع)

١-٢ أساس الإعداد (يتبع)

يتم عرض المعلومات المالية المرحلية الموجزة ب درهم الإمارات العربية المتحدة ("الدهرم") وهو العملة الوظيفية وعملة العرض للصندوق الفرعي.

يتطلب إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية (معايير المحاسبة) من الإدارة إصدار أحكام وتقديرات وإفتراضات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

وتُعد المجالات الرئيسية للأحكام والتقديرات والافتراضات المطبقة في هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة، بما في ذلك المصادر الرئيسية للتقدير غير المؤكدة، هي نفسها المطبقة في البيانات المالية للصندوق الفرعي للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥.

٢-٢ المعايير والتفسيرات الجديدة المطبقة خلال الفترة

تم اعتماد المعايير والتعديلات والتفسيرات التالية المتعلقة بعمليات الصندوق الفرعي خلال الفترة. وباستثناء ما تم الإشارة إليه خلاف ذلك، لم يكن لهذه المعايير والتعديلات والتفسيرات أثر جوهري على البيانات المالية الموجزة للصندوق الفرعي، ولكنها قد تؤثر على المحاسبة الخاصة بالمعاملات أو الترتيبات المستقبلية.

- تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ - تصنيف وقياس الأدوات المالية
- تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ - العقود المتعلقة بالكهرباء المعتمدة على الطبيعة
- التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية معايير المحاسبة - المجلد ١١

بخلاف ما ذكر أعلاه، لا توجد معايير دولية وتقارير مالية (معايير المحاسبة) وتعديلات أخرى جوهري دخلت حيز التنفيذ لأول مرة للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٦.

٣-٢ المعايير والتفسيرات الجديدة المصدرة والتي لم يسري تطبيقها بعد

لم يتم الصندوق الفرعي بتطبيق بعد المعايير الدولية للتقارير المالية (معايير المحاسبة) الجديدة والمعدلة التالية التي تم إصدارها ولكنها لم تدخل حيز التنفيذ بعد:

يسري تطبيقها للفترة السنوية التي تبدأ من أو بعد المعايير الدولية للتقارير المالية (معايير المحاسبة) الجديدة والمعدلة

- | | |
|--------------|--|
| ١ يناير ٢٠٢٧ | المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٨ العرض والإفصاحات في البيانات المالية - يتضمن هذا المعيار الجديد متطلبات لجميع المنشآت التي تطبق المعايير الدولية للتقارير المالية للعرض والإفصاح المعلومات في البيانات المالية. |
| ١ يناير ٢٠٢٧ | تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢١ - التحويل إلى عملة عرض التضخم المفرط |
| ١ يناير ٢٠٢٧ | المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٩ الشركات التابعة التي لا تخضع للمساءلة العامة: الإفصاحات - يسمح هذا المعيار الجديد للشركات التابعة المؤهلة باستخدام المعايير الدولية للتقارير المالية مع تقليل الإفصاحات. |

صندوق بنك أبوظبي التجاري المتوازن
إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦ (غير مدقق)

٢ تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (معايير المحاسبة) (يتبع)

٣-٢ المعايير والتفسيرات الجديدة المصدرة والتي لم يسري تطبيقها بعد (يتبع)

يسري تطبيقها للفترات السوية التي تبدأ من أو بعد	المعايير الدولية للتقارير المالية (معايير المحاسبة) الجديدة والمعدلة
١ يناير ٢٠٢٧	تعديلات على خيار القيمة العادلة للاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة (تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي ٢٨).
١ يناير ٢٠٢٩	يحدد المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢٠ "الموجودات والمطلوبات التنظيمية" كيفية الاعتراف بالموجودات والمطلوبات التنظيمية والإيرادات والمصاريف التنظيمية الناشئة عن أنشطة محددة تخضع للتنظيم، وقياسها وعرضها والإفصاح عنها.

يتوقع الصندوق الفرعي أن هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة سيتم تطبيقها في البيانات المالية الموجزة للصندوق الفرعي عندما تكون قابلة للتطبيق، وقد لا يكون لهذه المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة، أي تأثير جوهري على الموجزة للصندوق الفرعي في فترة التطبيق المبدئي.

صندوق بنك أبوظبي التجاري المتوازن
إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦ (غير مدقق)

٣ الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

تتكون الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة للصندوق الفرعي من صناديق متداولة في البورصة وصناديق أسهم حقوق الملكية وصناديق السندات التي يتم الاحتفاظ بها للتداول.

٣٠ يونيو ٢٠٢٦ دولار أمريكي (غير مدقق)	٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ دولار أمريكي (مدقق)
٦٥٥,٩٨١	١,٠١٣,٠٠٥
١,٠٦٨,٣٣٤	١,٥١٠,١٧٤
١,٥٣٧,٦٩٧	٢,٢٢٦,٩٨٨
٣,٢٦٢,٠١٢	٤,٧٥٠,١٦٧

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة:
استثمار في صناديق متداولة في البورصة
استثمار في صناديق أسهم حقوق الملكية
استثمار في صناديق السندات

التحليل الجغرافي للاستثمارات هو كما يلي:

٣٠ يونيو ٢٠٢٦ دولار أمريكي (غير مدقق)	٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ دولار أمريكي (مدقق)	التوزيع الجغرافي لوكسمبورغ إيرلندا
٥٧,٥١%	٥٧,٠٢%	
٤٢,٤٩%	٤٢,٩٨%	
١٠٠,٠٠%	١٠٠,٠٠%	المجموع

إن الحركة في رصيد الموجودات المالية بالقيمة العادلة خلال الفترة هي كما يلي:

٣٠ يونيو ٢٠٢٦ دولار أمريكي (غير مدقق)	٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ دولار أمريكي (مدقق)	الرصيد في بداية الفترة/ السنة
٤,٧٥٠,١٦٧	—	مشتريات
٤٧,١٣٧	٧,٢٤٩,١٥٤	مبيعات
(١,٧٤٧,٩٧١)	(٢,٩٢٨,٧١٣)	صافي مكاسب غير محققة
١٧٧,٢٨٤	٣٩١,٦١٨	صافي مكاسب محققة
٣٥,٣٩٥	٣٨,١٠٨	
٣,٢٦٢,٠١٢	٤,٧٥٠,١٦٧	الرصيد في نهاية الفترة/ السنة

صندوق بنك أبوظبي التجاري المتوازن
إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦ (غير مدقق)

٤ نقد ومرادفات النقد

٣٠ يونيو	٣١ ديسمبر
٢٠٢٦	٢٠٢٥
دولار أمريكي	دولار أمريكي
(غير مدقق)	(مدقق)
١٦٠,٢٩٤	١٥٦,٩٥٩
نقد لدى البنوك	

١/٦ يتم تقييم الأرصدة لدى البنوك على أنها تتضمن على مخاطر ائتمانية منخفضة للتخلف عن السداد، نظراً لأن البنوك تخضع لرقابة شديدة من قبل المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة. وبالتالي، يقوم الصندوق الفرعي بتقدير مخصص الخسارة على الأرصدة لدى البنوك في نهاية فترة التقرير بمبلغ يعادل خسائر الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهراً. لا يوجد أي مبالغ نقدية مودعة في البنك في نهاية فترة التقرير قد تجاوزت فترة استحقاقها، والأخذ بالاعتبار إلى تجربة التخلف عن السداد التاريخية والتصنيفات الائتمانية الحالية للبنوك، فقد قام الصندوق الفرعي بتقييم عدم وجود أي انخفاض في القيمة، وبالتالي لم يسجل أي مخصصات خسائر على هذه الأرصدة.

٥ مطلوبات أخرى

٣٠ يونيو	٣١ ديسمبر
٢٠٢٦	٢٠٢٥
دولار أمريكي	دولار أمريكي
(غير مدقق)	(مدقق)
١٠,٢٨٦	١٢,٩٨٧
أتعاب مهنية الدائنة	

٦ ذمم دائنة عند الاسترداد

كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦، كان لدى الصندوق الفرعي مبلغ لا شيء دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠٢٥: ١٧,٥٠٥ دولار أمريكي (١,٦٤٧ وحدة) من الذمم الدائنة عند الوحدات، والتي نشأت عند استلام طلب الاسترداد. يتم إلغاء الاعتراف بهذه المطلوبات عند التسوية التي تتم عادةً على أساس T، T+١، T+٢.

صندوق بنك أبوظبي التجاري المتوازن
إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦ (غير مدقق)

٧ معاملات وأرصدة جهات ذات علاقة

يدخل الصندوق الفرعي في معاملات مع شركات ومنشآت أخرى تتدرج ضمن تعريف الجهة ذات العلاقة الوارد في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ "إفصاحات الجهات ذات العلاقة".

تشمل الجهات ذات العلاقة من أعضاء الصندوق الأساسي ومدير الصندوق، بالإضافة إلى المنشآت التي يمكن للصندوق الفرعي وأعضاء الصندوق الأساسي ومدير الصندوق ممارسة السيطرة أو التأثير الجوهري عليها، أو التي يمكن أن يسيطر عليها أو يؤثر عليها التأثير الجوهري من قبل هذه المنشآت، بما في ذلك الصناديق التي يديرها مدير الصندوق. في سياق الأعمال الاعتيادي، يُقدم الصندوق الفرعي ويستلم خدمات من هذه الجهات ذات العلاقة بأسعار وشروط وأحكام متفق عليها يحددها مدير الصندوق.

المعاملات

المعاملات مع الجهات ذات العلاقة خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦ المدرجة في بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر هي موضحة أدناه:

لفترة من ٢٥ سبتمبر ٢٠٢٤ (تاريخ التسجيل) إلى ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ دولار أمريكي (غير مدقق)	لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦ دولار أمريكي (غير مدقق)	أتعاب إدارة (مدير الصندوق)
٢٧,١٣٩	٢٣,٦٩٤	

الأرصدة

إن الأرصدة مع الجهات ذات العلاقة مدرجة في بيان المركز المالي هي كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ دولار أمريكي (مدقق)	٣٠ يونيو ٢٠٢٦ دولار أمريكي (غير مدقق)	أتعاب إدارة دائنة (مدير الصندوق)
٥٨,٤١٠	٨٢,١٠٤	

صندوق بنك أبوظبي التجاري المتوازن
إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦ (غير مدقق)

٨ صافي قيمة الموجودات

يمثل صافي قيمة موجودات "الصندوق الفرعي" وحدات مدفوعة بالكامل لا تحمل قيمة اسمية.

ووفقا لنشرة الإصدار، كانت فئات الوحدات التالية متاحة للاكتتاب:

الحد الأدنى للاشتراك والمبلغ المحتفظ به (دولار أمريكي)	فئة الوحدات
٥٠٠	A-Acc الفئة
٥٠٠	A-Dis الفئة
١,٠٠٠,٠٠٠	I-Acc الفئة
١,٠٠٠,٠٠٠	I-Dis الفئة

من بين فئات الوحدات المتاحة، تم إصدار الفئة التالية من الوحدات للفترة الحالية:

A Dis الفئة

لا تمنح الوحدات القابلة للاسترداد حاملها حق التصويت، باستثناء حالات محددة مثل اجتماعات الفئات، وتعديلات المواد، وحالات النزاع، وتغييرات مدير الصندوق، وإعلانات أنصبة الأرباح، والمتطلبات التنظيمية. وهي تمنح الحق في الحصول على أرباح، وفي حالة التصفية، يحق لحاملها الحصول على قيمتها الاسمية بعد سداد جميع الدائنين، وإعادة القيمة الاسمية لأسهم الإدارة إلى حاملها بالتساوي، بمبلغ يعادل القيمة الاسمية لتلك الوحدات القابلة للاسترداد وما بعدها. تصنف الوحدات القابلة للاسترداد على أنها مطلوبات مالية.

إن الحركة في الوحدات القابلة للاسترداد للصندوق الفرعي للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦ هي كما يلي:

الفئة A-Dis		
عدد الوحدات	دولار أمريكي	
٤٥١,٢٣١	٤,٤٩٠,٣٧٢	الرصيد كما في بداية الفترة
٥١,٥٦٤	٥١١,٦٠٠	إصدار الوحدات المشاركة القابلة للاسترداد
(١٨٨,٢٧٨)	(١,٩٢٨,٢٠١)	استرداد الوحدات المشاركة القابلة للاسترداد
٣١٤,٥١٧	٣,٠٧٣,٧٧١	الرصيد كما في نهاية الفترة
صافي الموجودات العائدة إلى مالكي الوحدات القابلة للاسترداد		
A-Dis الفئة		٣,٣٢٠,٥٠٩
عدد الوحدات القابلة للاسترداد القائمة		
A-Dis الفئة		٣١٤,٥١٧
صافي قيمة الموجودات لكل وحدة قابلة للاسترداد القائمة		
A-Dis الفئة		١٠,٥٥٧٥

صندوق بنك أبوظبي التجاري المتوازن
إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦ (غير مدقق)

٨ صافي قيمة الموجودات (يتبع)

إن الحركة في الوحدات القابلة للاسترداد للصندوق الفرعي للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٥ هي كما يلي:

الفئة A-Dis		
عدد الوحدات	دولار أمريكي	
-	-	الرصيد كما في بداية الفترة
٤٨٤,٨٠٢	٤,٨١٨,٧٩٥	إصدار الوحدات المشاركة القابلة للاسترداد
(٦٩,٠٠٥)	(٦٧٤,٠٠٥)	استرداد الوحدات المشاركة القابلة للاسترداد
٤١٥,٧٩٧	٤,١٤٤,٧٩٠	الرصيد كما في نهاية الفترة

صافي الموجودات العائدة إلى مالكي الوحدات القابلة للاسترداد
الفئة A-Dis

٤,٢٠١,٥٧٩

عدد الوحدات القابلة للاسترداد القائمة
الفئة A-Dis

٤١٥,٧٩٧

صافي قيمة الموجودات لكل وحدة قابلة للاسترداد القائمة
الفئة A-Dis

١٠,١٠٤٩

٩ إيرادات فائدة

حقق الصندوق الفرعي إيرادات فائدة بمبلغ لا شيء دولار أمريكي (للفترة من ٢٥ سبتمبر ٢٠٢٤ على يونيو ٢٠٢٥: ٣٤٨ دولار أمريكي).

١٠ توزيعات الأرباح

وفقاً لنشرة الصندوق الفرعي، يعلن مدير الصندوق عن توزيعات الأرباح، إن وجدت، من صافي الدخل، وربما من صافي الموجودات المتاحة للتوزيع. ومن المتوقع توزيعات الأرباح سنوياً. مع ذلك، يجوز الإعلان عن توزيعات أرباح مؤقتة وتوزيعها من حين لآخر وفقاً لجدول زمني يحدده مدير الصندوق بما يتوافق مع الشروط المنصوص عليها قانوناً.

خلال فترة الستة أشهر المنتهية، دُفعت توزيعات بقيمة ٢٢٨,٠٣٣ دولار أمريكي (للفترة من ٢٥ سبتمبر ٢٠٢٤ على يونيو ٢٠٢٥: لا شيء دولار أمريكي) لحاملي الوحدات.

صندوق بنك أبوظبي التجاري المتوازن
إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦ (غير مدقق)

١١ مصاريف عمومية وإدارية

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦	لفترة من ٢٥ سبتمبر ٢٠٢٤ (تاريخ التسجيل) إلى ٣٠ يونيو ٢٠٢٥	
دولار أمريكي (غير مدقق)	دولار أمريكي (غير مدقق)	
٧,٥٩٤	٥,٤٢٤	أتعاب مهنية
٢٢٦	١٧	رسوم بنكية
٧,٨٢٠	٥,٤٤١	

١٢ أتعاب

(أ) أتعاب الإدارة

مع الأخذ بالاعتبار بالخدمات التي يقدمها، يحق لمدير الصندوق الحصول على أتعاب يتم سدادها من قبل الصندوق الفرعي ("أتعاب الإدارة")، تعادل نسبة مئوية سنوية محددة (كما هو موضح أدناه). يتم احتساب أتعاب الإدارة على أساس صافي قيمة موجودات الصندوق الفرعي أو فئة الوحدات، وتُستحق يومياً ويتم سدادها شهرياً.

فئة الوحدات	أتعاب الإدارة
A-Acc	%١,٢٥
A-Dis	%١,٢٥
I-Acc	%٠,٧٥
I-Dis	%٠,٧٥

للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦، بلغت أتعاب إدارة الصندوق الفرعي ٢٣,٦٩٤ دولار أمريكي (الفترة من ٢٥ سبتمبر ٢٠٢٤ إلى ٣٠ يونيو ٢٠٢٥: ٢٧,١٣٩ دولار أمريكي)، وتبقى مبلغ ٨٢,١٠٤ دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠٢٥: ٥٨,٤١٠ دولار أمريكي) مستحق السداد كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦.

صندوق بنك أبوظبي التجاري المتوازن
إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦ (غير مدقق)

١٢ أتعاب (يتبع)

(ب) أتعاب إدارية

يتقاضى مقدم الخدمات الإدارية من الموجودات العائدة إلى الصندوق الفرعي أتعاب إدارية ورسوم وكالة تحويل ورسوم خدمات ذات قيمة مضافة وفقاً لما يلي، وتخضع لرسوم شهرية بحد أدنى ١,٠٠٠ دولار أمريكي.

- رسوم إدارية بنسبة ٠,٠٣٪ محتسبة على أساس متوسط صافي قيمة موجودات الصندوق الفرعي سنوياً، ويتم سدادها شهرياً على أساس متأخر من قبل الصندوق الفرعي.
- يتقاضى مدير الصندوق الفرعي أيضاً رسوم التسجيل ورسوم وكالة التحويل، ومراقبة الامتثال لما بعد التداول، وإدارة الأداء، ورسوم الخدمات المهنية العائدة إلى إعداد البيانات المالية.

للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦، بلغت الرسوم الإدارية للصندوق الفرعي ١٢,٨٢٩ دولار أمريكي (للفترة من ٢٥ سبتمبر ٢٠٢٤ إلى ٣٠ يونيو ٢٠٢٥: ١٩,٩٧٦ دولار أمريكي)، وتبقى مبلغ ٨,٣٦٤ دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠٢٥: ٤,١٩٨ دولار أمريكي) مستحق السداد في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦.

(ج) أتعاب الوصاية

سيقتضى الوصي أتعاب الوصاية تعادل نسبة مئوية سنوية محددة (كما هو مفصل أدناه) بناءً على متوسط صافي قيمة موجودات الصندوق الفرعي، وتُدفع شهرياً على دفعات. وتبلغ أتعاب الوصاية حداً أدنى شهرياً بقيمة ١,٠٠٠ دولار أمريكي.

أتعاب الوصاية	فئة الوحدات
* ٠,٠١٪ على ٠,١٥٪	A-Acc
* ٠,٠١٪ على ٠,١٥٪	A-Dis
* ٠,٠١٪ على ٠,١٥٪	I-Acc
* ٠,٠١٪ على ٠,١٥٪	I-Dis

* تختلف أتعاب الوصاية بناءً على أسواق الأدوات، وتكاليف المعاملات، والمصاريف النثرية.

للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦، بلغت أتعاب الوصاية للصندوق الفرعي مبلغ ٦,٢٥٨ دولار أمريكي (للفترة من ٢٥ سبتمبر ٢٠٢٤ إلى ٣٠ يونيو ٢٠٢٥: ٧,٤٢٣ دولار أمريكي)، وتبقى مبلغ ١,٠٦٠ دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠٢٥: ١,١١٨ دولار أمريكي) مستحق السداد في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦.

صندوق بنك أبوظبي التجاري المتوازن
إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦ (غير مدقق)

١٣ القيم العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية

كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦، تتضمن الموجودات المالية للصندوق الفرعي الموجودات المالية المحتفظ بها بالقيمة العادلة والنقد لدى البنوك. وتتضمن المطلوبات المالية المطلوبات المستحقة والذمم الدائنة والأخرى.

لا تختلف القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية بخلاف الموجودات المالية المحتفظ بها بالقيمة العادلة بشكل جوهري عن قيمتها المدرجة.

إن القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم الحصول عليه لبيع أحد الموجودات أو دفعه لنقل أحد المطلوبات في معاملة منظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ القياس.

يتم تحديد المستوى في التسلسل الهرمي للقيمة العادلة الذي يتم تصنيف قياس القيمة العادلة فيه بالكامل على أساس أدنى مستوى من المدخلات الجوهرية لقياس القيمة العادلة بالكامل.

فيما يلي التسلسل الهرمي للقيمة العادلة للأدوات المالية في نهاية فترة التقرير:

المجموع دولار أمريكي	المستوى ٣ دولار أمريكي	المستوى ٢ دولار أمريكي	المستوى ١ دولار أمريكي	٣٠ يونيو ٢٠٢٦ موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة استثمار في صناديق متداولة في البورصة استثمار في صناديق الأسهم استثمار في صناديق السندات
٦٥٥,٩٨١	—	—	٦٥٥,٩٨١	
١,٠٦٨,٣٣٤	—	—	١,٠٦٨,٣٣٤	
١,٥٣٧,٦٩٧	—	١,٥٣٧,٦٩٧	—	
٣,٢٦٢,٠١٢	—	١,٨٦٧,٣٧٩	١,٣٩٤,٦٣٣	
المجموع دولار أمريكي	المستوى ٣ دولار أمريكي	المستوى ٢ دولار أمريكي	المستوى ١ دولار أمريكي	٣١ ديسمبر ٢٠٢٥ موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة استثمار في صناديق متداولة في البورصة استثمار في صناديق الأسهم استثمار في صناديق السندات
١,٠١٣,٠٠٥	—	—	١,٠١٣,٠٠٥	
١,٥١٠,١٧٤	—	—	١,٥١٠,١٧٤	
٢,٢٢٦,٩٨٨	—	٢,٢٢٦,٩٨٨	—	
٤,٧٥٠,١٦٧	—	٢,٧٠٨,٦٦٨	٢,٠٤١,٤٩٩	

صندوق بنك أبوظبي التجاري المتوازن
إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦ (غير مدقق)

١٤ إدارة المخاطر المالية

أهداف إدارة المخاطر المالية

يقدم مدير الصندوق خدماته للصندوق الفرعي، وينسق الوصول إلى الأسواق المالية المحلية والدولية، ويراقب ويدير المخاطر المالية المتعلقة بعمليات الصندوق الفرعي من خلال تقارير المخاطر الداخلية التي تُحلل التعرضات حسب درجة وحجم المخاطر. وتشمل هذه المخاطر مخاطر أسعار السوق، ومخاطر العملات، ومخاطر الائتمان، ومخاطر أسعار الفائدة، ومخاطر السيولة.

١/١٤ مخاطر السوق

تتمثل مخاطر السوق في المخاطر التي يمكن أن تتقلب فيها القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأدوات المالية بسبب التغيرات في متغيرات السوق مثل أسعار الفائدة وأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار السوق.

١/١٤/١ مخاطر سعر السوق

يتم إدارة ومراقبة مخاطر السوق باستخدام استراتيجيات إدارة المخاطر وأساليب الرصد التحليلي، ويتم تقليلها من خلال التأكد من أن جميع أنشطة الاستثمار وفقاً لحدود التفويضات واستراتيجيات الاستثمار المعمول بها.

تنشأ مخاطر أسعار السوق بشكل رئيسي من عدم اليقين حول الأسعار المستقبلية للأدوات المالية المحتفظ بها، والمصنفة كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. وتمثل هذه المخاطر الخسارة المحتملة التي قد يتكبدها الصندوق الفرعي نتيجةً للاحتفاظ بمراكز سوقية في مواجهة تحركات الأسعار.

يتعرض الصندوق الفرعي لمخاطر أسعار السوق كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦، فقط في حدود موجوداته المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

إن زيادة بنسبة ٥٪ في القيمة العادلة لاستثمارات الصندوق الفرعي في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦، مع إبقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة، من شأنها أن تزيد صافي الموجودات العائدة لمالكي الوحدات القابلة للاسترداد والاسترداد والتغيرات في صافي الموجودات العائدة لمالكي الوحدات القابلة للاسترداد بمبلغ ١٦٣,١٠١ دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠٢٥: ٢٣٧,٥٠٨ دولار أمريكي).

وانخفاض بنسبة ٥٪ في أسعار السوق للقيمة العادلة لاستثمارات الصندوق الفرعي، مع إبقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة، كان سيؤدي إلى انخفاض صافي الموجودات العائدة لمالكي الوحدات القابلة للاسترداد بنفس المبلغ.

٢/١/١٤ مخاطر العملة

قد يستثمر الصندوق الفرعي في أدوات مالية ويدخل في معاملات مقومة بعملات أخرى غير عملته الوظيفية. وبالتالي، يتعرض الصندوق الفرعي لمخاطر تغير سعر صرف عملته مقابل العملات الأجنبية الأخرى بطريقة تؤثر سلباً على قيمة ذلك الجزء من موجودات أو مطلوبات الصندوق الفرعي المقومة بعملات أخرى غير عملة التقرير. سيتم إدارة المخاطر الناشئة عن المعاملات بالعملات الأجنبية من خلال المراقبة المنتظمة لأسعار الصرف ذات الصلة وردود فعل الإدارة على التغيرات الجوهرية في تلك الأسعار.

يلخص الجدول أدناه تعرض الصندوق الفرعي للعملات الأجنبية المقومة بعملات أخرى غير الدولار الأمريكي. إن المبالغ الموضحة هي تلك التي تم تحويلها إلى الدولار الأمريكي بسعر الإغلاق.

صندوق بنك أبوظبي التجاري المتوازن
إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦ (غير مدقق)

١٤ إدارة المخاطر المالية (يتبع)

٢/١/١٤ مخاطر العملة (يتبع)

استثمارات	كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦
٩٣,٤٤٥	يورو

كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦، بافتراض زيادة أو انخفاض بنسبة ٥٪ في قيمة الدولار الأمريكي، مع إبقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة، فإن التأثير المقدّر على صافي الموجودات العائدة لمالكي الوحدات سوف يكون بمبلغ ٤,٦٧٢ دولار أمريكي.

استثمارات	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥
١٨١,٠٠١	يورو

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥، بافتراض زيادة أو انخفاض بنسبة ٥٪ في قيمة الدولار الأمريكي، مع إبقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة، فإن التأثير المقدّر على صافي الموجودات العائدة لمالكي الوحدات سوف يكون بمبلغ ٩,٠٥٠ دولار أمريكي.

٢/١٤ مخاطر الائتمان

يتعرض الصندوق الفرعي لمخاطر الائتمان، وهي المخاطر التي قد يتسبب فيها الطرف المقابل في خسارة مالية للصندوق الفرعي بسبب عدم الوفاء بالتزاماته. تتشأ مخاطر الائتمان بشكل أساسي من ودائع الصندوق الفرعي لدى المؤسسات المالية

٣٠ يونيو	٣١ ديسمبر
٢٠٢٦	٢٠٢٥
دولار أمريكي	دولار أمريكي
(غير مدقق)	(مدقق)
١٦٠,٢٩٤	١٥٦,٩٥٩
١٧	—
١٦٠,٣١١	١٥٦,٩٥٩

نقد ومرادفات النقد (إيضاح ٤)
ذمم مدينة أخرى

يمثل الجدول أعلاه أسوأ سيناريو لتعرض الصندوق الفرعي لمخاطر الائتمان في تاريخ التقرير، دون الأخذ في الاعتبار أي ضمانات محتفظ بها أو تعزيزات ائتمانية أخرى مرتبطة بها. بالنسبة للموجودات المعترف بها في بيان المركز المالي الموجز، تستند التعرضات الموضحة أعلاه إلى صافي القيم المدرجة كما هو مبين في بيان المركز المالي الموجز.

يتعرض الصندوق الفرعي لمخاطر الائتمان من الأطراف التي يتعامل معها، كما يتحمل مخاطر التخلف عن السداد. قد تؤدي ممارسات السوق المتعلقة بتسوية معاملات الأسهم وحفظ الموجودات إلى زيادة المخاطر. وعلى وجه الخصوص، لا تقدم بعض الأسواق التي قد يستثمر فيها الصندوق الفرعي التسوية على أساس التسليم مقابل الدفع.

صندوق بنك أبوظبي التجاري المتوازن
إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦ (غير مدقق)

١٤ إدارة المخاطر المالية (يتبع)

٢/١٤ مخاطر الائتمان (يتبع)

يتم تقييم الأرصدة لدى البنوك على أنها تنطوي على مخاطر ائتمانية منخفضة للتخلف عن السداد، حيث تخضع هذه البنوك لرقابة عالية من قبل المصاريف المركزية في البلد. وبناءً على ذلك، يقدر الرئيس التنفيذي للاستثمار للصندوق الفرعي مخصص الخسائر على الأرصدة لدى البنوك في نهاية فترة التقرير بمبلغ يعادل خسارة الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهراً. وبعد أخذ التصنيفات الائتمانية الحالية للبنك في الاعتبار، قدر الرئيس التنفيذي للاستثمار للصندوق الفرعي أن خسارة الائتمان المتوقعة غير جوهرية.

٣/١٤ مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي مخاطر عدم قدرة الصندوق الفرعي على الوفاء بالتزاماته المالية عند استحقاقها.

يلخص الجدول أدناه تواريخ استحقاق موجودات ومطلوبات الصندوق الفرعي بناءً على الترتيبات التعاقدية، أو على تاريخ الاستحقاق المتوقع عند عدم وجود تاريخ استحقاق تعاقدي. وقد تم تحديد تواريخ الاستحقاق التعاقدية للموجودات والمطلوبات المالية بناءً على الفترة المتبقية حتى تاريخ الاستحقاق في تاريخ بيان المركز المالي الموجز.

كما في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦	حتى ثلاثة أشهر	من ثلاثة أشهر إلى سنة	من سنة إلى خمس سنوات	تاريخ استحقاق غير محدد	المجموع
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
الموجودات					
الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة					
١٧	١٧	-	-	٣,٢٦٢,٠١٢	٣,٢٦٢,٠١٢
١٦٠,٢٩٤	١٦٠,٢٩٤	-	-	-	١٦٠,٢٩٤
١٦٠,٣١١	١٦٠,٣١١	-	-	٣,٢٦٢,٠١٢	٣,٤٢٢,٣٢٣
مجموع الموجودات					
المطلوبات					
٨٢,١٠٤	٨٢,١٠٤	-	-	-	٨٢,١٠٤
٨,٣٦٤	٨,٣٦٤	-	-	-	٨,٣٦٤
١,٠٦٠	١,٠٦٠	-	-	-	١,٠٦٠
١٠,٢٨٦	١٠,٢٨٦	-	-	-	١٠,٢٨٦
١٠١,٨١٤	١٠١,٨١٤	-	-	-	١٠١,٨١٤
مجموع المطلوبات					
٥٨,٤٩٧	٥٨,٤٩٧	-	-	٣,٢٦٢,٠١٢	٣,٣٢٠,٥٠٩
صافي الموجودات العائدة إلى مالكي الوحدات القابلة للاسترداد					

صندوق بنك أبوظبي التجاري المتوازن
إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦ (غير مدقق)

١٤ إدارة المخاطر المالية (يتبع)

٣/١٤ مخاطر السيولة (يتبع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٥	حتى ثلاثة أشهر دولار أمريكي	من ثلاثة أشهر إلى سنة دولار أمريكي	من سنة إلى خمس سنوات دولار أمريكي	تاريخ استحقاق غير محدد دولار أمريكي	المجموع دولار أمريكي
الموجودات					
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	-	-	-	٤,٧٥٠,١٦٧	٤,٧٥٠,١٦٧
نقد ومراذفات النقد	١٥٦,٩٥٩	-	-	-	١٥٦,٩٥٩
مجموع الموجودات	١٥٦,٩٥٩	-	-	٤,٧٥٠,١٦٧	٤,٩٠٧,١٢٦
المطلوبات					
ذمم دائنة عند الاسترداد	١٧,٥٠٥	-	-	-	١٧,٥٠٥
أتعاب إدارة دائنة	٥٨,٤١٠	-	-	-	٥٨,٤١٠
أتعاب إدارية دائنة	١٤,١٩٨	-	-	-	١٤,١٩٨
أتعاب الوصاية دائنة	١,١١٨	-	-	-	١,١١٨
مطلوبات أخرى	١٢,٩٨٧	-	-	-	١٢,٩٨٧
مجموع المطلوبات	١٠٤,٢١٨	-	-	-	١٠٤,٢١٨
صافي الموجودات العائدة إلى مالكي الوحدات القابلة للاسترداد	٥٢,٧٤١	-	-	٤,٧٥٠,١٦٧	٤,٨٠٢,٩٠٨

٤/١٤ مخاطر أسعار الفائدة

مخاطر أسعار الفائدة هي مخاطر تقلب قيمة الأداة المالية بسبب التغيرات في أسعار الفائدة في السوق. يقوم مدير الصندوق بإدارة مخاطر أسعار فائدة الصندوق الفرعي وفقاً للسياسات والإجراءات المعمول بها.

لا يتعرض الصندوق الفرعي بشكل مباشر لمخاطر أسعار الفائدة. وبالتالي، فإن مخاطر أسعار الفائدة ليست جوهرية بالنسبة للصندوق الفرعي ولا يتم تقديم تحليل للحساسية.

١٥ الضريبة

يتم تطبيق ضريبة الشركات الاتحادية في دولة الإمارات العربية المتحدة بموجب المرسوم بقانون اتحادي رقم ٤٧ لسنة ٢٠٢٢ ("قانون ضريبة الشركات")، على الصندوق الفرعي والتي تنطبق على الصندوق للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦. أكد مدير الصندوق أن الصندوق الفرعي يستوفي حالياً معايير تصنيفه كصندوق استثمار مؤهل. وقد وافقت الهيئة الاتحادية للضرائب على تصنيف الصندوق الفرعي كصندوق استثمار مؤهل وفقاً للمادة ١٠ من قانون ضريبة الشركات وقرار مجلس الوزراء رقم ٣٤ لسنة ٢٠٢٥ للسنة المالية ٢٠٢٥. وبعد الموافقة المبدئية، يُلزم الصندوق الفرعي بإخطار الهيئة الاتحادية للضرائب سنوياً وتأكيد استمراره في الامتثال لشروط صناديق الاستثمار المؤهلة. وبناءً على تقييم مدير الصندوق، استمر الصندوق الفرعي في استيفاء الشروط ذات الصلة للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦، وسيتم تقديم الإخطار السنوي المطلوب إلى الهيئة الاتحادية للضرائب ضمن الإطار الزمني المحدد. وعليه، يستمر إعفاء الصندوق الفرعي من ضريبة الشركات في دولة الإمارات العربية المتحدة، ولم يتم إدراج أي مصروفات ضريبية حالية أو مؤجلة في هذه البيانات المالية الموجزة.

صندوق بنك أبوظبي التجاري المتوازن
إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦ (غير مدقق)

١٦ مطلوبات طارئة والتزامات

باستثناء التزامات الأعمال المستمرة التي تدرج ضمن نطاق الأعمال الاعتيادية، لا توجد أي التزامات طارئة أخرى معروفة في البيانات المالية الموجزة للصندوق الفرعي حتى تاريخ التقرير.

١٧ نسبة إجمالي المصاريف

تمثل نسبة إجمالي المصاريف إجمالي المصاريف التشغيلية لفئة الوحدات كنسبة مئوية من متوسط صافي موجودات فئة الوحدات خلال الفترة المالية. وتشمل جميع التكاليف التي تتحملها فئة الوحدات، مثل أتعاب الإدارة وأتعاب التدقيق ومصاريف إدارية أخرى، ولكنها لا تشمل تكاليف المعاملات ورسوم الأداء، إن وجدت.

لفترة من ٢٥ سبتمبر ٢٠٢٤ (تاريخ التسجيل) إلى ٣٠ يونيو ٢٠٢٥	لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦	نسبة مصاريف الصندوق %	نسبة مصاريف الصندوق %
نسبة مصاريف الصندوق %	نسبة مصاريف الصندوق %	٢,٩٦%	٢,٧٠%
		فئة A-Dis	

١٨ أحداث لاحقة

لم تكن هناك أية تعديلات أو أحداث غير قابلة للتعديل جوهرية بين تاريخ التقرير وتاريخ اعتماد البيانات المالية الموجزة.

١٩ الصراع الجيوسياسي في الشرق الأوسط

خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٢٦، تصاعدت التوترات الجيوسياسية في الشرق الأوسط، مما أدى إلى زعزعة الاستقرار الإقليمي. ونظرًا لطبيعة الوضع المتغيرة بسرعة، فإنه لا يمكن حاليًا تحديد أي تأثير مالي محتمل بشكل دقيق، سواء كان سلبيًا أم إيجابيًا. وعليه، لم يتم إجراء أي تعديلات على البيانات المالية الموجزة كما في تاريخ التقرير. وسوف يواصل مدير الصندوق مراقبة التطورات وتقييم الآثار المحتملة على العمليات والوضع المالي والأداء.

٢٠ اعتماد البيانات المالية الموجزة

تم اعتماد وإجازة إصدار البيانات المالية الموجزة من قبل الرئيس التنفيذي للاستثمار بتاريخ ١٣ أغسطس ٢٠٢٦